

DELIVERY NOTE

133980



NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel : 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17304373
Delivery Date : 02-07-2019
Sales order no. : 17204463
Your reference : 5500039183
Delivery method : Ex Works
Payment method : 30 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
5760	2517206412	DCT300 CCP Suction Filler K1	5760	pcs

180235956
5009493677

KUEHNE+NAGEL S.p.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 05.07.19
Firma:

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY



NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818

ntz nederland bv

Bankrelated Bank account:

Rabobank Westland
Rekening nr /Account no. 3362.76.737
Rabobank BIC: RABONL2U
iban nr.: NL22RABO0336276737



Member of
Frencken Group Limited

Magna PT S.p.A.
ATTN: Mr. A. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

Invoice number 19801069
Date 05-07-2019
debtornr 3001759
Our VAT number : NL008284544B01
Your VAT Number: IT04886850728

70026 Modugno (Bari)
Italy

Your Reference: 5500039183
Delivery note: 17304373

ITEMCODE	QUANTITY	DESCRIPTION	NETT PRICE	AMOUNT
			EUR	EUR
2517206412	5760	DCT300 CCP Suction Filter K1	1,9200	11,059,20

Ex Works

Payment condition

30 days nett

Country of origin: The Netherlands

Intra community supply

Total amount excl. VAT	EUR	11.059,20
Total VAT-amount	EUR	0,00
Total amount incl. VAT	EUR	11.059,20

NTZ Nederland B.V., Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam, The Netherlands
Phone: +31 (0)10 238 3818, E-mail: info@ntz-filter.com - <http://www.ntz-filter.com>

NTZ Nederland B.V. is registered at the traderegister in Rotterdam under no. 24232909 and statutory located in Rotterdam. Unless specified otherwise in writing, our general sales conditions, as deposited at the Chamber of Commerce in Rotterdam, apply to all our sales transactions.

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel: 010-2383818

Lieferantenummer: 91017520

Delivery No. : 17304373
Delivery Date : 02-07-2019
Sales order no. : 17204453
Your reference : 5500039183
Delivery method : Ex Works
Payment method : 30 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
5760	2517206413	DCT300 CCP Suction Filter K1 CN	5760	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 03/07/2019

Firma

Total shipment: 2 pallets - 1 pallet contains 2.880 pcs
Dimensions pallet: 120x100x100 cm
Weight per pallet: 242.8 KG
Total weight: 485.6 KG

BOLLA SOSTITUITA CON QUELLA

DEL PN 2517206412

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

speed - Seaburne ETA 04.07

SIGNATURE & COMPANY STAMP:

ERTRANS-LOGISTIC

TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY I KRAJOWY
INTERNATIONAL AND DOMESTIC TRANSPORT
INTERNATIONALEN UND INLÄNDISCHEN TRANSPORT

2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel. +31-10-2383818/Fax: +31-10-591107
email: info@ntz-filter.com

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę.
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
MAGNA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
ERTRANS-LOGISTIC
58-260 Bielawa
Irena Usz Szkolnik

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
58-260 Bielawa, ul. Bratkowa 2
WE295VG

4 Miejsce i data załadunku
Ort und Tag der Übernahme
Place and date of taking over

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączniki (dokumenty)
Beigefügte Dokumente
Documents attached
NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel. +31-10-2383818/Fax: +31-10-591107
email: info@ntz-filter.com

Towar ładują i zabezpiecza nadawca. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z wadliwego zabezpieczenia towaru. Towar przyjęty do przewozu bez sprawdzenia jakości, ilości, rodzaju i wagi. Za zgodność odpowiada nadawca. Za ewentualne rozbieżności firma transportowa nie ponosi odpowiedzialności. Przewoźnik nie odpowiada za zwykłą wagę towaru załadowanego przez nadawcę.
The commodity is loading and he is protecting sender. Carrier is not bearing the responsibility for the damages resulting from the defective of commodity. Commodity were accepted to transport without the of quality, quantities of kind check and conformity is answering weights. Too possible errors the haulage firm isn't bearing the responsibility. Carrier is not responsible for the inflated importance of the goods loaded by the sender.

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

2 PALETY 120 x 100 486 KG

Klasa
Klasse
Glass

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage
 Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
 Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewóz / Fracht / Carriage charges			
Bonifiki / Ermäßigungen / Reductions			
Skonto / Zuschläge / Balance			
Dopłaty / Nebengebühren / Supplern charges			
Koszty dodatkowe / Sonstige / Miscellaneous +			
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

15 Zapłała / Rückerstattung / Cash on delivery

22

23

NTZ
NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel. +31-10-2383818/Fax: +31-10-591107
email: info@ntz-filter.com
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

ERTRANS-LOGISTIC
58-260 Bielawa
Irena Usz Szkolnik
58-260 Bielawa, ul. Bratkowa 2
WE295VG
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Miejscowość dnia 20
Ort am 20
Plac 03 LUG 2019
Podpis i stempel odbiorcy
Signature and stamp of the consignee
"Revuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Rubryki obwieszone (ustymi liniami) wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

wiązanie oraz
einschliesslich
binding and

1-15 19 + 20 + 22

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w odwołanym miejscu "Klasę, liczbę oraz w drugim przypadku, literę".
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Umlie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.